



Se arriva il terremoto... che paura!  
Cosa possiamo fare per difenderci?  
Ce lo insegna Gatto Spillo  
con le sue filastrocche.



# Se ARRIVA il TERREMOTO

Nicoletta Costa • Maria Loretta Giraldo

Care bambine e cari bambini,  
ogni tanto la nostra bellissima Terra si muove: è quello che i grandi chiamano terremoto, e magari qualcuno di voi l'ha anche sentito sotto i suoi piedi.  
Nessuno di noi può fermare l'agitazione della Terra perché ogni tanto, in Italia come in moltissimi altri posti in giro per il mondo, lei ha bisogno di scrollarsi.

È una cosa naturale, non dobbiamo sorprenderci; invece, spesso abbiamo paura perché non sappiamo bene come comportarci quando la terra inizia a muoversi.  
Ma sapete che i vostri insegnanti e gatto Spillo con questo libro vi potranno dire proprio cosa fare quando c'è un terremoto? Mi raccomando, ascoltate con attenzione quando vi spiegheranno come ripararvi sotto il banco se siete a scuola, oppure quando vi diranno di allontanarvi dai muri, dai ponti o dagli alberi se siete all'aperto.

Tutto quello che imparerete raccontatelo anche ai vostri genitori: per una volta, sarete voi i maestri!

**Franco Gabrielli**

Capo del Dipartimento della Protezione Civile

Progettazione editoriale: M. Cristina Zannoner, Rita Brugnara, Roberto Luciani  
Responsabile editoriale: M. Cristina Zannoner  
Coordinamento e supervisione per il progetto **EDURISK**: Romano Camassi, Laura Peruzza  
Coordinamento editoriale: Elisa Ferrari  
Testi: Maria Loretta Giraldo  
Illustrazioni: Nicoletta Costa  
Progetto grafico e impaginazione: StudioFridom  
Redazione: Morgana Clinto  
Comitato scientifico: Romano Camassi, Viviana Castelli, Sergio Castenetto, Federica La Longa, Carlo Meletti, Concetta Nostro, Laura Peruzza, Vera Pessina  
Ufficio tecnico: Elena Orsini

Si ringrazia: A. Raineri

I materiali informativi della campagna "Terremoto. Io non rischio" sono sviluppati nell'ambito di **EDURISK**, un progetto formativo promosso dal Dipartimento della Protezione Civile e dall'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia in collaborazione con Giunti Progetti Educativi e con l'Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale.



[www.giuntiprogettieducativi.it](http://www.giuntiprogettieducativi.it)  
[www.edurisk.it](http://www.edurisk.it)  
[www.protezionecivile.gov.it](http://www.protezionecivile.gov.it)  
[www.iononrischio.it](http://www.iononrischio.it)

© 2003 Giunti Editore S.p.A., Firenze-Milano/INGV, Bologna  
© 2012 Dipartimento della Protezione Civile / INGV / Giunti Progetti Educativi S.r.l.  
Prima edizione: dicembre 2012

Ristampa	Anno
6 5 4 3 2 1 0	2015 2014 2013 2012

Stampato presso Giunti Industrie Grafiche S.p.A.  
Stabilimento di Prato, azienda certificata PEFC™



Care bambine, cari bambini,

conoscete Gatto Spillo? È un gatto davvero speciale: va a scuola, gli piace giocare con i castelli di sabbia e, soprattutto, sa leggere! Per questo, quando succede qualcosa di strano, come una scossa di terremoto che fa muovere e cadere ogni cosa, capisce subito cosa fare.

Provate anche voi a imparare con lui: basta poco per sapere come comportarsi se arriva il terremoto!



# A CASA

BOLLE BOLLE  
IL MINESTRONE,  
IN TIVÙ  
C'È UN BEL CARTONE.

TUTTO È CALMO,  
STAMATTINA,  
IN SALOTTO  
ED IN CUCINA

MARCO ADESSO STA PER BERE  
UN FRULLATO NEL BICCHIERE,

MENTRE ANNA, LÌ VICINO,  
STA LEGGENDO UN GIORNALINO.

MA AD UN TRATTO  
C'È LA SCOSSA,  
FORTE FORTE,  
GROSSA GROSSA.

IN CUCINA  
ED IN SALOTTO,  
GIÀ SUCCEDA  
UN QUARANTOTTO.

BALLA LA TELEVISIONE,  
SUL FORNELLO IL MINESTRONE.

E UN LIBRO, MAMMA MIA,  
CADE DALLA LIBRERIA.

IL BICCHIERE DI FRULLATO  
SUL PIGIAMA SI È VERSATO.

SUL DIVANO GATTO SPILLO  
DORME, RUSSA E STA TRANQUILLO.



MA OGNI BIMBO BRAVO E SAGGIO  
NON SI PERDE DI CORAGGIO

E SA FARE, CALMO E LESTO,  
OGNI COSA BENE E PRESTO.



SOTTO AL TAVOLO IN CUCINA  
SI RIFUGIA LA BAMBINA.

FILA MARCO (MOSSA ACCORTA)  
SOTTO L'ARCO DELLA PORTA.

D'IMPROVISO  
A SPILLO GATTO  
CADE IN TESTA  
UN BEL RITRATTO.



PER NON FARE CONFUSIONE,  
SPILLO LEGGE IL CARTELLONE.

## A CASA

- ALLONTANATI DA MENSOLE, ARMADI, LAMPADE: POSSONO CADERTI ADDOSSO.
- STA' LONTANO DAI FORNELLI: UNA PENTOLA SI PUÒ ROVESCIARE.
- NON SALIRE, NON SCENDERE DALLE SCALE: POSSONO CROLLARE.
- NON USARE MAI L'ASCENSORE: PUÒ BLOCCARSI.
- RIPARATI SOTTO IL TAVOLO.
- RIPARATI NEL VANO DELLA PORTA.

LEGGE E IMPARA GATTO SPILLO  
E SI SENTE PIÙ TRANQUILLO.



# AL PARCO



GATTO SPILLO, ANNA E MARCO  
OGGI GIOCANO NEL PARCO.

E LA MAMMA, SENZA FRETTA,  
UN PO' LEGGE, UN PO' LI ASPETTA.

ANNA VA SULLA GIOSTRINA  
CON UN BIMBO E UNA BAMBINA.

MARCO, CON SABBIA E SECCHIELLO,  
COSTRUISCE UN BEL CASTELLO.



SULLA TORRE SPILLO GATTO  
SALE TUTTO SODDISFATTO.

MA AD UN TRATTO C'È LA SCOSSA,  
FORTE FORTE, GROSSA GROSSA.

MAMMA MIA, CHE GRAN SPAVENTO,  
TUTTO QUANTO È IN MOVIMENTO.



E LA MAMMA, IN MEZZO AL PARCO,  
CHIAMA FORTE: "ANNA! MARCO!"



CROLLA IL MURO DEL CASTELLO  
COL PORTONE E IL PONTICELLO.

DALLA QUERCIA CADE UN NIDO.  
A UN BAMBINO SCAPPA UN GRIDO.



MA OGNI BIMBO BRAVO E SAGGIO  
NON SI PERDE DI CORAGGIO

E SA FARE, CALMO E LESTO,  
OGNI COSA BENE E PRESTO.

DALLA GIOSTRA ANNA SCENDE:  
C'È UNO SCIVOLO CHE PENDE.

MARCO CORRE DIFILATO  
AL SICURO IN MEZZO AL PRATO.

DALLA TORRE GATTO SPILLO  
CADE GIÙ COME UN BIRILLO.



PER NON FARE CONFUSIONE,  
SPILLO LEGGE IL CARTELLONE.

## AL PARCO

- ALLONTANATI DALLA ZONA DEI GIOCHI: TORRI, SCIVOLI, ALTALENE POSSONO CADERE.
- STA' LONTANO DAGLI ALBERI: PUÒ SPEZZARSI UN RAMO.
- STA' LONTANO DAI MURETTI: POSSONO CROLLARE.
- CORRI VERSO UN PRATO O UNO SPAZIO APERTO.

LEGGE E IMPARA GATTO SPILLO  
E SI SENTE PIÙ TRANQUILLO.



# IN STRADA



È VACANZA: COL PAPÀ,  
PER LE VIE DELLA CITTÀ,

SI PUÒ ANDARE TUTTI A SPASSO,  
PERÒ SENZA FARE CHIASSO.

MARCO È TUTTO  
CONCENTRATO  
A GUSTARE  
IL SUO GELATO.

GUARDA E AMMIRA  
LA BAMBINA  
UNA BAMBOLA  
IN VETRINA.

GATTO SPILLO SUL MURETTO  
STA GUARDANDO UN UCCELLETTO.

MA AD UN TRATTO C'È LA SCOSSA,  
FORTE FORTE, GROSSA GROSSA.

PER LE VIE DELLA CITTÀ  
GENTE VIENE, GENTE VA,

CON LA FACCIA UN PO' SBIANCATA,  
CON LA VOCE SPAVENTATA.

CADE UN VASO DAL BALCONE,  
BALLA IL VETRO DI UN LAMPIONE.

C'È SUL MURO  
UNA FESSURA  
CHE SI ALLARGA  
A DISMISURA.





MA OGNI BIMBO BRAVO E SAGGIO  
NON SI PERDE DI CORAGGIO

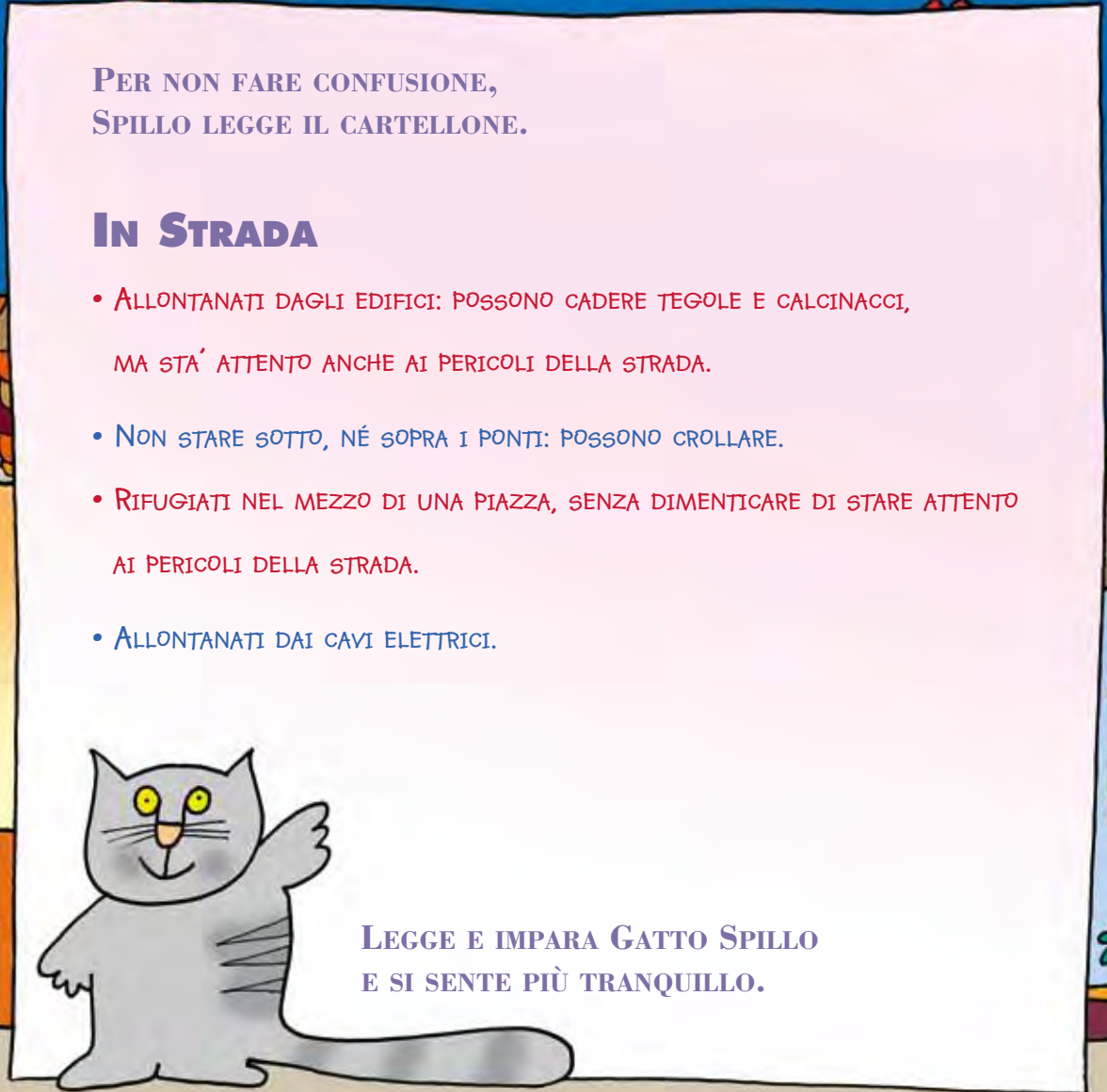
E SA FARE, CALMO E LESTO,  
OGNI COSA BENE E PRESTO.



ANNA VA VERSO LA STRADA,  
CHE UNA TEGOLA NON CADA.

BABBO E MARCO  
VANNO A RAZZO  
NEL BEL MEZZO  
DI UNO SPIAZZO.

GATTO SPILLO DAL MURETTO  
È CADUTO, POVERETTO.



PER NON FARE CONFUSIONE,  
SPILLO LEGGE IL CARTELLONE.

### IN STRADA

- ALLONTANATI DAGLI EDIFICI: POSSONO CADERE TEGOLE E CALCINACCI,  
MA STA' ATTENTO ANCHE AI PERICOLI DELLA STRADA.
- NON STARE SOTTO, NÉ SOPRA I PONTI: POSSONO CROLLARE.
- RIFUGIATI NEL MEZZO DI UNA PIAZZA, SENZA DIMENTICARE DI STARE ATTENTO  
AI PERICOLI DELLA STRADA.
- ALLONTANATI DAI CAVI ELETTRICI.



LEGGE E IMPARA GATTO SPILLO  
E SI SENTE PIÙ TRANQUILLO.



LA MAESTRA STAMATTINA  
PARLA D'UOVO, DI GALLINA,  
DI PULCINI; E MENTRE INSEGNA,  
UN PO' PARLA, UN PO' DISEGNA.



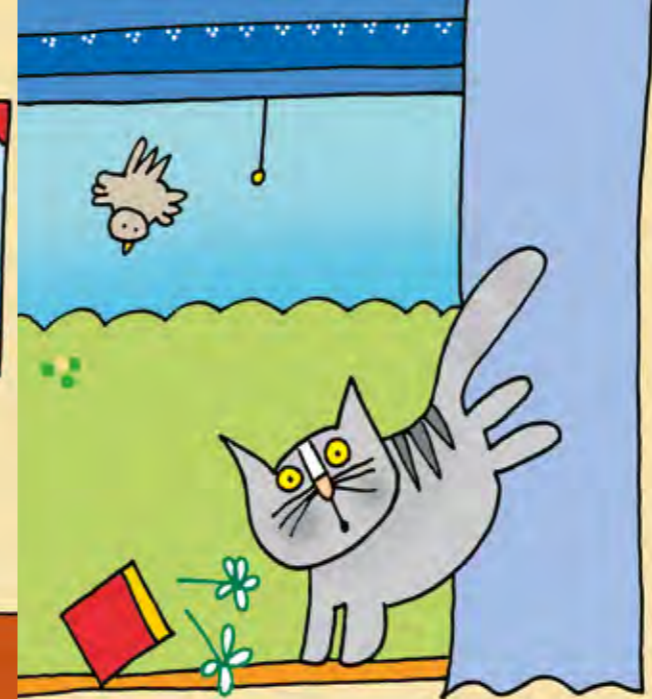
MARCO CON IL PENNARELLO  
FA UN PULCINO PROPRIO BELLO.



ANNA ASCOLTA, FA ATTENZIONE,  
ED IMPARA LA LEZIONE



GATTO SPILLO, CHE È SVOGLIATO,  
SPIA GLI UCCELLI SOPRA IL PRATO.



RESTA FERMA LA BIDELLA  
PERCHÉ HA UN PO' DI TREMARELLA,



MA AD UN TRATTO  
C'È LA SCOSSA,  
FORTE FORTE,  
GROSSA GROSSA.

S'INTERROMPE  
LA LEZIONE,  
CADE A TERRA  
UN CARTELLONE.

CADE A TERRA  
IL CANCELLINO,  
SI SPAVENTA  
OGNI BAMBINO.



MENTRE LA MAESTRA  
CHIEDE:  
"MAMMA MIA,  
COSA SUCCUDE?"



MA OGNI BIMBO BRAVO E SAGGIO  
NON SI PERDE DI CORAGGIO

E SA FARE, CALMO E LESTO,  
OGNI COSA BENE E PRESTO.

AD ALZARSI ANNA AIUTA  
UNA BIMBA CHE È CADUTA.



MARCO ASCOLTA E FA ALL'ISTANTE  
QUEL CHE DICE L'INSEGNANTE.



CADE SPILLO, POVERINO,  
CON LA TESTA NEL CESTINO.



PER NON FARE CONFUSIONE,  
SPILLO LEGGE IL CARTELLONE.

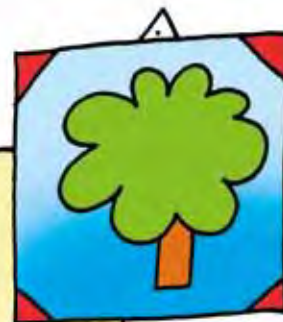
## A SCUOLA

- STA' LONTANO DA ARMADI E MENSOLE, MOBILI E OGGETTI  
CHE TI POSSONO CADERE ADDOSSO.
- NON CORRERE, NON SPINGERE, NON ACCALCARTI DAVANTI ALLA PORTA.
- EVITA DI FARE CONFUSIONE.
- ASCOLTA QUELLO CHE TI DICE LA MAESTRA: LEI SA COSA FARE.
- RIPARATI SOTTO IL BANCO.



LEGGE E IMPARA GATTO SPILLO  
E SI SENTE PIÙ TRANQUILLO.





## UN TERREMOTO PER GIOCARE

Disegni e filastrocche. Per parlare e giocare insieme, con un ospite inatteso, il terremoto, che però ha molte cose da insegnare: alle bambine e ai bambini, ai loro genitori, alle maestre e ai maestri, e a tutti gli adulti, per i quali il terremoto è un'esperienza poco familiare ma possibile.

Per i bambini il terremoto è un'esperienza che può aiutare a crescere: è giusto e naturale aver paura e non aver paura di farlo sapere; e quando accade qualcosa che fa paura, è bene affrontarla insieme.

Questi disegni e queste filastrocche sono per loro. Per i bambini che vogliono continuare a giocare e a guardarsi intorno, e in questo modo diventano grandi.

Il terremoto...? È come il vulcano sull'asteroide B 612 del Piccolo Principe: una cosa familiare, di cui prendersi cura, ogni giorno.

E di cui, in fondo, si può non avere troppa paura...

Romano Camassi, Laura Peruzza  
Coordinatori del progetto EDURISK

